

Bảng Câu Hỏi Kiểm Tra Triệu Chứng Trẻ Em (PSC)

Sức khỏe về thể chất và cảm xúc đi đôi với nhau trong trẻ em. Cha mẹ là những người đầu tiên nhận thấy các vấn đề về hành vi, cảm xúc, hoặc học vấn của trẻ em, nên quý vị sẽ giúp cho con của quý vị nhận được sự chăm sóc tốt nhất bằng cách trả lời các câu hỏi sau đây. Xin quý vị đánh dấu câu trả lời nào đúng nhất đối với con của quý vị.

Đánh dấu bên dưới cột có câu trả lời đúng nhất đối với con của quý vị:		Không bao giờ Never	Đôi khi Sometimes	Thường Often
1.	Than phiền bị đau nhức/Complains of aches and pains	1		
2.	Thường sống cô lập một mình/Spends more time alone	2		
3.	Dễ mệt, yếu sức/Tires easily, has little energy	3		
4.	Cựa quậy, đứng ngồi không yên/Fidgety, unable to sit still	4		
5.	Có vấn đề với thầy/cô giáo/Has trouble with teacher	5		
6.	Không thích đi học/Less interested in school	6		
7.	Hành động như có xung lực thúc đẩy/Acts as if driven by a motor	7		
8.	Mơ mộng quá nhiều/Daydreams too much	8		
9.	Dễ xao lãng/Distracted easily	9		
10.	Sợ hoàn cảnh mới/Is afraid of new situations	10		
11.	Buồn, không vui vẻ/Feels sad, unhappy	11		
12.	Khó chịu, dễ giận/Is irritable, angry	12		
13.	Tuyệt vọng/Feels hopeless	13		
14.	Kém tập trung/Has trouble concentrating	14		
15.	Không thích chơi với bạn/Less interested in friends	15		
16.	Gây gổ với trẻ em khác/Fights with other children	16		
17.	Vắng mặt ở trường/Absent from school	17		
18.	Sụt hạng trong lớp học/School grades dropping	18		
19.	Chán bản thân/Is down on him or herself	19		
20.	Thường đến bác sĩ mà không có bệnh/Visits doctor, nothing wrong	20		
21.	Mất ngủ/Has trouble sleeping	21		
22.	Quá lo lắng/Worries a lot	22		
23.	Muốn gần cha mẹ nhiều hơn trước/Wants to be with you more	23		
24.	Mặc cảm xấu về bản thân/Feels he or she is bad	24		
25.	Hành động rủi ro không cần thiết/Takes unnecessary risks	25		
26.	Thường bị tổn thương/Gets hurt frequently	26		
27.	Có vẻ ít vui chơi hơn trước/Seems to be having less fun	27		
28.	Hành động như trẻ ít tuổi hơn/Acts younger than his/her age	28		
29.	Không tuân theo điều luật/Does not listen to rules	29		
30.	Không biểu lộ cảm xúc/Does not show feelings	30		
31.	Không hiểu cảm nghĩ của người khác/Not understand other's feeling	31		
32.	Chọc ghẹo người khác/Teases others	32		
33.	Đổ lỗi cho người khác/Blames others for his or her troubles	33		
34.	Lấy đồ vật của người khác/Takes things not belong to him/her	34		
35.	Không chia sẻ cho người khác/Refuses to share	35		

Tổng số điểm/Total score _____

Trẻ em có vấn đề gì về hành vi hoặc cảm xúc cần sự giúp đỡ? any emotional/behavioral problems she/he needs help? () N () Y

Có dịch vụ nào quý vị muốn trẻ em nhận cho các vấn đề này? Any services you would like your child to receive? () N () Y

Nếu có, dịch vụ gì?/If yes, what services? _____